



Republica Moldova, Chișinău, MD-2004, bd. Ștefan cel Mare 180, bir. 405

E-mail: info@egalitate.md; web: www.egalitate.md

Tel: +373 22 21 28 17; Fax: +373 22 21 28 17

Raportul Consiliului pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității

Chișinău, 31 martie 2017

Consiliul este o autoritate publică autonomă care și-a demarat activitatea la 31 iulie 2013 în baza Legii cu privire la asigurarea egalității nr. 121 din 25.05.2012¹. Mandatul Consiliului ține de: evaluarea legislației din perspectiva standardelor nediscriminării, examinarea plângerilor referitoare la un fapt de discriminare și constatarea contravențiilor cu elemente discriminatorii, monitorizarea modului de implementarea a legislației în domeniu, sensibilizarea și conștientizarea societății în vederea eliminării tuturor formelor de discriminare.

Articolul 2

1. După un proces îndelungat de consultări publice, de circa 3 ani, la 30 decembrie 2016 a fost adoptată Strategia de consolidare a relațiilor interetnice în Republica Moldova pentru anii 2017-2027. Pentru implementarea acesteia în Strategie este prevăzut elaborarea a trei Planuri de acțiuni. La momentul elaborării raportului Guvernul încă nu elaborase Planul de acțiuni pentru perioada 2017-2020.
2. În Republica Moldova, populația romă reprezintă cel mai dezavantajat grup minoritar. Deși Guvernul este în proces de implementare a celui de al doilea plan de acțiuni privind susținerea populației de etnie romă², asigurarea exercitării efective a drepturilor romilor continuă să reprezinte o provocare pentru autoritățile naționale. Astfel, pentru a crea legătura dintre comunitățile rome și autoritățile publice, a fost instituționalizat serviciul mediatorilor comunitari. În 2016, din 48 de funcții recomandate erau angajați doar 7, principala cauză a lipsei (insuficienței) acestora constituind nealocarea resurselor financiare de către autoritățile publice locale pentru salarizarea acestora³.
3. Consiliul se arată îngrijorat de **persistența stereotipurilor și atitudinilor discriminatorii ale populației majoritare față de romi.**⁴ Acestea conduc la discriminarea și excluziunea reprezentanților acestei etnii pe piața muncii, în educație, în serviciile de sănătate și în alte sfere sociale. Femeile rome sunt supuse dublei discriminări din cauza etniei și a sexului. Plângerile depuse la Consiliu confirmă

¹ Informații suplimentare sunt disponibile pe pagina web a Consiliului: www.egalitate.md

² Hotărârea Guvernului nr. 494 din 08.07.2011 Cu privire la aprobarea Planului de acțiuni privind susținerea populației de etnie romă din RM (2011-2015), <http://lex.justice.md/viewdoc.php?action=view&view=doc&id=339319&lang=1>, Hotărârea Guvernului nr. 734 din 09.06.2016 Cu privire la aprobarea Planului de acțiuni privind susținerea populației de etnie romă din RM (2016-2020), <http://lex.justice.md/index.php?action=view&view=doc&lang=1&id=365368>

³ Raport-Studiu de evaluare a Planului de acțiuni privind susținerea populației de etnie romă din Republica Moldova pentru anii 2011-2015, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.494 din 8 iulie 2011, http://www.bri.gov.md/files/3849_Studiu-HG-56_18.01.16.pdf

⁴ Decizia din 13 octombrie 2014 pe cauza nr. 159/2014. Disponibilă online: http://egalitate.md/media/files/files/decizia_cauza_renato_usatii_r_5487969.pdf

persistența discriminării persoanelor de etnie romă în accesul la serviciile și bunurile disponibile publicului.⁵

4. Prezența prejudecăților referitoare la etnie și rasă la reprezentanții autorităților publice generează forme grave ale discriminării. În două cauze examinate Consiliul a constatat discriminare rasială în acțiunile angajaților organelor afacerilor interne prin profilare rasială (racial profiling)⁶.

Recomandări:

- Elaborarea și punerea în aplicare a Planului de acțiuni privind implementarea Strategiei de consolidare a relațiilor interetnice în Republica Moldova pentru anii 2017-2027 pentru perioada 2017-2020.
- Implementarea unei politici comprehensive de susținere a populației de etnie romă și asigurarea alocării resurselor corespunzătoare.
- Instruirea angajaților organelor afacerilor interne cu privire la aplicare legislației antidiscriminare și a Convenției.

Articolul 4

5. Legislația penală nu recunoaște infracțiunile motivate de ură și prejudecată drept acte criminale în sine. Motivele de ură "socială, rasială sau religioasă" servesc ca circumstanțe agravante pentru oricare dintre faptele penale prevăzute în partea specială a Codului Penal. Pentru o serie de infracțiuni motivele de ură socială, națională, etnică sau religioasă constituie semne calificative ale componenței acestora. Drept urmare, urmărirea penală a infracțiunilor motivate de ură este posibilă doar dacă acestea rezultă în consecințele prevăzute de lege.
6. Actele motivate de ură care nu rezultă în daune fizice sau materiale considerabile sunt calificate în majoritatea cazurilor drept contravenții. Codul contravențional nu include, însă, motivele bazate pe ură și stabilește sancțiuni simbolice care nu restabilesc proporțional și eficient dreptatea în urma acțiunilor prejudiciabile motivate de ură.
7. În scopul înlăturării acestor lacune din legislație a fost elaborat un proiect de lege care incriminează contravențiile și infracțiunile motivate de prejudecată, dispreț sau ură. Proiectul extinde lista motivelor de ură și prejudecată, acoperind toate criteriile care sunt protejate de legislația anti-discriminare. Deși această inițiativă reprezintă un pas semnificativ în vederea punerii în aplicare a obligațiilor internaționale ale Republicii

⁵ Decizia din 13 februarie 2015 pe cauza nr. 190/2014. Disponibilă online:

http://egalitate.md/media/files/files/decizie_190_2015_2000159.pdf

⁶ Decizia din 28 mai 2015 pe cauza nr. 239/2015. Disponibilă online:

http://egalitate.md/media/files/files/decizie_239_2015_depersonalizat_6318337.pdf.

Moldova, este necesar ca proiectul în cauză să fie revizuit și îmbunătățit. În această privință, Consiliul a înaintat recomandările de rigoare în cadrul avizului transmis Ministerului Justiției.

Recomandare:

- Adoptarea cadrului legal care să asigure protecție împotriva tuturor acțiunilor ilegale motivate de ură și prejudecată.

Articolul 5.

8. Consfințirea prin lege a atașamentului statului față de o anumită religie subminează rolul altor religii și conduce la discriminarea reprezentanților minorităților religioase. Consiliul a examinat cazuri în care autoritățile publice locale au interzis desfășurarea întrunirilor religioase unor culturi minoritare, fără a avea o justificare obiectivă și rezonabilă⁷ Asemenea acțiuni ale autorităților sunt discriminatorii și încalcă libertatea de manifestare a religiei și libertatea de întrunire.
9. De asemenea, grupurile religioase minoritare întâmpină dificultăți la înregistrarea comunității lor religioase, deoarece legea impune cerințe formale nejustificate pe criteriu de naționalitate și domiciliu. Această abordare este una discriminatorie și încalcă dreptul străinilor la libera manifestare a religiei sau a convingerilor religioase.
10. Minoritățile naționale care comunică în limbă rusă întâmpină bariere în acces la justiție, cererile întocmite în limba rusă fiind restituite fără examinare. Consiliul a constatat faptul discriminării în mai multe decizii și a recomandat instanțelor de judecată evitarea situațiilor similare pe viitor. Deși instanțele de judecată dau asigurări că vor accepta cererile scrise în limba rusă, situația în practică nu se schimbă. Mai mult, problema se agravează deoarece instanțele de judecată nu dispun de un număr suficient de traducători. De asemenea, situația se înrăutățește odată cu intrarea în vigoare la 28 aprilie 2017 a modificărilor operate la art. 167 alin.(1) lit. a) Cod de procedură civilă, care stipulează că în cazul în care înscrisurile și cererea de chemare în judecată sunt făcute într-o limbă străină, instanța dispune prezentarea traducerii lor. Această modificare a fost făcută fără a ține cont de unele situații particulare, cum ar fi contestarea unui răspuns al autorității publice. Or, potrivit prevederilor art. 12 alin. (1) al Legii cu privire la drepturile persoanelor aparținând minorităților naționale și statutul juridic al organizațiilor lor, acestea au dreptul de a se adresa instituțiilor publice oral și în scris, în limba moldovenească [română] sau rusă, și de a primi răspuns în limba în care au formulat

⁷Decizia din 21.01.2014 pe cauza 029/2013. Disponibilă online:
http://egalitate.md/media/files/files/decizia_cauza_nr_029_2013_cultul_penticostal_9910224.pdf.

adresarea. Astfel, persoana care are un răspuns în limba rusă de la o autoritate publică pentru a merge în instanța de judecată cu el va trebui să suporte cheltuieli de traducere.

11. De asemenea, minoritățile naționale au acces limitat la informațiile de interes public plasate de site-urile oficiale ale ministerelor⁸, deoarece nu toate întretin și o versiune în limba de comunicare interetnică.

Recomandări:

- Ajustarea legislației naționale în vederea asigurării respectării libertății de conștiință, de gândire și de religie tuturor persoanelor;
- Ratificarea Cartei Europene a limbilor regionale sau minoritare;
- Elaborarea și punerea în aplicare a programelor de educație bilingvă și multilingvă, pentru a se asigura că minoritățile pot învăța și pot fi instruite în limba lor maternă și, totodată, asigurarea educației de calitate a limbii de stat;
- Adoptarea unui act legislativ de interpretare a prevederilor art. 167 alin. (1) lit. a) Cod de procedură civilă prin care să fie specificat expres că limba rusă nu este o limbă străină în Republica Moldova;
- Asigurarea accesibilității informației pe paginile web oficiale ale autorităților publice pentru vorbitorii de limbă rusă.

Articolul 6

12. În 2012, a fost adoptată Legea nr. 121 cu privire la asigurarea egalității care instituie cadrul legal și instituțional pentru prevenirea și combaterea discriminării. Legea interzice discriminarea în sferile politică, economică, socială, culturală și alte sfere ale vieții inclusiv pe criteriile rasă, culoare, naționalitate, origine etnică, limbă, religie sau convingeri. În vederea implementării Legii cu privire la asigurarea egalității a fost creat Consiliul pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității.

13. Pe parcursul activității sale (octombrie 2013 - martie 2017) Consiliul a constatat în 18 cazuri discriminare pe criterii de rasă, culoare, origine etnică și origine națională, religie sau convingeri. Faptele de discriminare constatate vizau domeniul accesului la servicii disponibile publicului⁹, accesul egal la justiție și protecție efectivă din partea legii, lezarea

⁸ Decizia nr. 439/16 din 23.09.2016, http://egalitate.md/media/files/files/decizie_439_2016_constatare-votat_6290889.pdf.

⁹ Decizia nr. 111/14 din 09.08.2014, http://egalitate.md/media/files/files/decizie_111_2014_depersonalizat_8782432.pdf; Decizia nr. 190/14 din 13.02.2015,

demnității umane prin instigare la discriminare și hărțuire¹⁰, exercitarea libertății de exprimare și întrunire¹¹. În două cazuri, Consiliul a constatat profilare rasială, unul vizând o persoană de etnie romă, celălalt se referea la un grup de persoane de origine afro-americană¹². Situații discriminatorii motivate de criteriul de limbă au fost constatate de Consiliu în 15 decizii¹³.

14. Cadrul legal de prevenire și combatere a discriminării adoptat, totuși, nu acordă, o protecție efectivă victimelor discriminării. Codul contravențional nu sancționează toate formele de discriminare, cum ar fi instigarea la discriminare, victimizarea, segregarea rasială. Consiliul este competent doar să constate contravențiile, iar sancționarea acestora fiind prerogativa instanțelor de judecată. Acordarea Consiliului competenței de a aplica sancțiuni contravenționale pentru faptele de discriminare ar asigura eficacitatea implementării legislației antidiscriminare și ar responsabiliza persoanele care comit fapte discriminatorii.
15. În ceea ce privește obligația statului de a asigura funcționalitatea unei instituții anti discriminare eficiente și independente, nu se poate de raportat un oarecare progres. Eficiența activității nu poate fi asigurată pe deplin, deoarece Consiliul nu dispune de un sediu care ar corespunde normelor de securitate și sănătate la locul de muncă, de un număr suficient de unități de personal. De asemenea, salarizarea personalului din cadrul aparatului administrativ este mai mică decât la ceilalți funcționari publici din autoritățile publice independente și ministere. Nici independența deplină a Consiliului nu este asigurată, deoarece instituția depinde financiar de Ministerul Finanțelor, care elaborează

http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_190_2015_2000159.pdf; Decizia nr. 263/15 din 11.08.2015, http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_263_2015_depersonalizat_9623919.pdf; Decizia nr. 349/15 din 09.02.2016, http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_349_2016_depersonalizat_7268082.pdf; Decizia nr. 363/14 din 12.02.2016, http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_363_2015_depersonalizat_5521507.pdf; Decizia nr. 182/14 din 18.12.2014,

http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_182_2014_eng_depersonalizat_1673643.pdf.

¹⁰ Decizia nr. 159/14 din 13.10.2014, http://egalitate.md/media/files/files/decizia_cauza_renato_usatii_r_5487969.pdf;

Decizia nr. 180/14 din 16.12.2014, http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_180_2014_eng_5421479.pdf;

Decizia nr. 497/16 din 20.01.2017, https://www.egalitate.md/media/files/files/draft_decizie_constatare_497_2016-votat-de-modificat_depers_5381970.pdf;

Decizia nr. 513/16 din 01.03.2017; Decizia nr. 187/14 din 05.02.2015,

http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_187_2015_7264066.pdf ; Decizia nr. 293/15 din 28.09.2015,

http://egalitate.md/media/files/files/decizie_293_2015_3555799.pdf.

¹¹ Decizia nr. 029/2013 din 21.01.2014,

http://egalitate.md/media/files/files/decizia_cauza_nr_029_2013_cultul_penticostal_9910224.pdf;

¹² Decizia nr. 139/14 din 06.10.2014, http://www.egalitate.md/media/files/files/7-dec_cauza_139_depersion_1772168_engl_7185674.pdf;

Decizia nr. 239/15 din 28.05.2015,

http://egalitate.md/media/files/files/decizie_239_2015_eng_depersonalizat_3198798.pdf.

¹³ Decizia nr. 009/2013 din 02.12.2013, http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_009_2013_eng_5063801.pdf;

Decizia nr. 439/16 din 23.09.2016, http://egalitate.md/media/files/files/decizie_439_2016_constatare-votat_6290889.pdf,

Decizia nr. 212 din 30.04.2015,

http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_in_cauza_212_4588688.pdf; Decizia 268/15 din 28.08.2015,

http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_268_2015_depersonalizat_eng_4390671.pdf.

normativele de cheltuieli ale Consiliului și nu respectă legislația care menționează că bugetul instituției este aprobat de Parlament la propunerea Consiliului și este transmis ulterior Guvernului pentru a fi încorporat în bugetul de stat.

16. Sancționarea faptelor de discriminare prin intermediul legislației penale, de asemenea, întâmpină dificultăți. Punerea în aplicare a articolului 176 alin. (1) lit. a) Cod penal este inefectivă, din cauza modificărilor operate la 03 februarie 2012 în conținutul art. 123 Cod penal, care a introdus pe lângă noțiunea de persoană cu funcție de răspundere și noțiunile de persoană publică și persoană cu funcție de demnitate publică. Operarea acestor modificări nu a avut loc integrat și, astfel, art. 176 Cod penal este aplicabil, doar atunci când infracțiunea este comisă de o persoană cu funcție de răspundere, care este doar persoana căreia, într-o întreprindere, instituție, organizație de stat sau a administrației publice locale ori într-o subdiviziune a lor, i se acordă, permanent sau provizoriu, prin stipularea legii, prin numire, alegere sau în virtutea unei însărcinări, anumite drepturi și obligații în vederea exercitării funcțiilor autorității publice sau a acțiunilor administrative de dispoziție ori organizatorico-economice, nefiind aplicabil funcționarilor publici, inclusiv cu statut special (colaboratorii organelor apărării, securității naționale și ordinii publice, alte persoană care dețin grade speciale sau militare), precum și persoanelor cu funcție de demnitate publică.

Recomandări:

- Modificarea legislației în vederea abilitării Consiliului cu atribuții de investigare și sancționare.
- Asigurarea finanțării corespunzătoare a instituției prin capacitatea Consiliului cu atribuirea unui sediu adecvat, care să corespundă cerințelor de accesibilitate, securitate și sănătate la locul de muncă, mărirea numărului unităților de personal și salarizarea la nivelul instituției de protecție a drepturilor omului.
- Modificarea alin. (1) lit. a) art. 176 Cod penal prin completarea la final cu sintagmele "persoană publică și persoană cu funcție de demnitate publică".

Anexă

Exemple din cazuistica Consiliului

1. Consiliul a constatat instigare la discriminare sub formă de rasism la lansarea și expunerea burgerului din pâine neagră intitulându-l prin abrevieri O.N.O.J.E, care coincide cu numele cetățeanului R.M. de culoare, dl John Onoje. Mai mult ca atât, produsul a fost promovat prin intermediul rețelelor de socializare, provocând la discuții publice care i-au lezat demnitatea umană, și anume "черная дыра".

Consiliul a ajuns la concluzia că intenția cu care reclamații au produs, au lansat și au promovat produsul și mesajul asociat acestuia, a fost de a "glumi", umilind cetățeanul de culoare a Republicii Moldova cu nume John Onoje. Consiliul nu a acceptat că burgerul cu pâine neagră și denumirea „O.N.O.J.E” a fost o simplă coincidență cu numele unei persoane de culoare existente. Consiliul a subliniat că contextul în care reclamații au lansat și au promovat acest produs, precum și comentariile plasate public despre John Onoje nu lasă nici o îndoială că au fost de a umili persoana pe motiv al culorii pielii sale, arătându-și propria superioritate etnică. Consiliul a recomandat reclamaților să-și prezinte public scuzele față de persoana respectivă¹⁴. De menționat, că Consiliul a recepționat de la reclamat, în scurt timp după emiterea deciziei, o notă informativă prin care se confirma faptul executării Deciziei.

2. Discriminare pe criteriu de etnie în acces la bunuri și servicii disponibile publicului a fost constatată și în cazul unei persoane căruia un restaurant i-a refuzat prestarea servicii de organizare și petrecere a unei nunți, motivând că este Rom. Inițial, proprietarul localului a recomandat petiționarului să meargă în alt local pentru că restaurantul său este mai prestigios, iar prețurile pentru nunți de Romi sau alte petreceri ale Romilor sunt mai mari. Petiționarul a acceptat prețul dublu stabilit de proprietarul restaurantului și era de acord să încheie contractul necesar, însă proprietarul restaurantului a mai solicitat o taxă suplimentară de 2000 EURO pentru că Romii fumează mult și există riscul să cadă scrumul pe covor, care este adus din Anglia și este foarte scump și dacă va fi deteriorat suma de 2000 EURO nu va fi restituită. Deși petiționarul a fost de acord și cu ultima condiție, proprietarul restaurantului, după mai multe discuții, a declarat că nu va accepta la el în local nunți de Romi. În rezultatul examinării acestui caz, Consiliul a recomandat proprietarului localului încetarea practicii discriminatorii față de romi și asigurarea accesului la bunurile și serviciile prestate publicului tuturor, indiferent de apartenența etnică¹⁵.
3. În alte două cazuri, Consiliul a constatat discriminare rasială în activitatea autorităților publice. În cauza demarată la plângerea înaintată de 2 tineri nigerieni către Poliția de Frontieră "Aeroportul Internațional Chișinău" și Oficiul "Austrian Airlines" la Chișinău privind discriminarea rasială în acces la servicii destinate publicului. Obiectul plângerii relevă situația tinerilor cetățeni ai Nigeriei, care își fac studiile în Republica Moldova și care urmau să facă o vizită de studiu în Polonia. Tinerii au fost reținuți pentru un control amănunțit de către colaboratorii Sectorului Poliției de Frontieră din cadrul Aeroportului Internațional Chișinău. Odată ce au aflat

¹⁴ Decizia nr. 180/14 din 16.12.2014 disponibilă online la http://www.egalitate.md/media/files/files/decizie_180_14_depersonalizat_2982113.pdf

¹⁵ Decizia nr. 190/14 din 13.02.2015 disponibilă online la http://egalitate.md/media/files/files/decizie_190_2015_2000159.pdf

de la colaboratorii poliției de frontieră despre posibilul fals în vizele Schengen, reprezentanții companiei "Austrian Airlines", cu care urmau să zboare tinerii, au scanat vizele și le-au expediat colegilor la sediul companiei din Viena, iar aceștia au contactat Poliția de Frontieră a Austriei. Copia corespondenței prin e-mail, purtate în ziua de 17.05.2014 și ulterior, au demonstrat că petiționarii erau suspectați că sunt migranți ilegali care odată ajunși pe teritoriul austriac, ar fi cerut azil. De aceea, prin e-mail, reprezentanților companiei "Austrian Airlines" le-a fost comunicat că petiționarilor nu li se va permite intrarea pe teritoriul austriac, deși aeroportul din Viena era un punct de tranzit pentru petiționari, destinația finală a lor fiind Cracovia, Polonia. Petiționarii aveau permis de ședere legal pe teritoriul Republicii Moldova și conform pașapoartelor au călătorit anterior din/în republica Moldova către alte țări și nu au fost niciodată solicitanți de azil sau migranți ilegali. La constatarea instigării pe motiv de rasă, Consiliul a luat în calcul următoarele acțiuni ale Poliției de Frontieră a Republicii Moldova: evitarea contactării la direct a autorității emitentă a vizelor Schengen și asigurarea clarificării cât de rapid posibilă a suspiciunilor; informarea companiei aeriene despre suspiciunile avute; solicitarea nejustificată a confirmării de la instituția de învățământ a petiționarilor despre situația lor, având în față permisul legal de ședere pe teritoriul Republicii Moldova. Consiliul a considerat că este incorect din partea unei instituții de stat (organ de drept) să lase de bănuț că petiționarii au comis fals în acte de identitate și astfel să trateze negativ petiționarii pentru că sunt persoane de culoare, de origine africană. Consiliul a constatat instigare la discriminare rasială față de petiționari din partea Poliției de Frontieră a Republicii Moldova și discriminare rasială față de petiționari din partea companiei aeriene "Austrian Airlines"¹⁶.

4. Cea de-a doua cauză vizează acțiunile colaboratorilor de poliție și are ca obiect plângerea unei doamne, de etnie romă, care ieșind din magazinul în care făcuse cumpărăturile, a fost întâmpinată de doi agenți de poliție. Aceștia au anunțat-o că este reținută din cauză că în urmă cu două zile s-a furat o poșetă, iar persoana care a comis infracțiunea e posibil să fie ea. Totodată, petiționara susține că a fost interogată și înjosită mai mult de 30 de minute în incinta magazinului, într-un spațiu public, suferind discriminare din simplul motiv că este de etnie romă. Angajații poliției nu au considerat necesar să verifice dacă doamna corespunde cu adevărat profilului persoanei declarate suspecte, dar i-au cerut să nu se opună și să-i urmeze la inspectorat. Din cauza presiunilor aplicate de către angajații Inspectoratului de poliție, petiționara a decis să meargă la sediul poliției unde a fost interogată într-o manieră discriminatorie. Analizând probele prezentate de părți, explicațiile scrise și verbale, Consiliul a decis că situația femeii și acțiunile reprezentanților Inspectoratului de Poliție reprezintă formă gravă a discriminării rasiale. Consiliul a recomandat

¹⁶Decizia nr. 139/14 din 06.10.2014, disponibilă online la http://egalitate.md/media/files/files/dec_cauza_139_deperson_1772168.pdf

reclamantului să prezinte scuze în formă scrisă petiționarei, iar Serviciului Protecție Internă și Anticorupție (SPIA) al Ministerului Afacerilor Interne a recomandat pornirea unei anchete de serviciu privind acțiunile constatate ca fiind formă gravă a discriminării rasiale comise de angajatul poliției¹⁷.

¹⁷Decizia nr. 239/15 din 28.05.2015, disponibilă online la http://egalitate.md/media/files/files/decizie_239_2015_depersonalizat_6318337.pdf